

Annex E**our ref: IA/01133/11**

The number of lorry and bus theory tests conducted in 2008/9 accompanied by a translator broken down into the language the test was translated in to

Voiceover/ category of theory test	Lorry (to 3 August 2008)	Bus (to 3 August 2008)	Lorry HPT (from 4 August 2008)	Lorry MC (from 4 August 2008)	Bus CPC (from 10 September 2008)	Bus HPT (from 4 August 2008)	Bus MC (from 4 August 2008)
Amharic							1
Arabic	2			1			
Croatian	2						
Farsi				1			
Kurdish	12	2		11	4		2
Polish	31	12		28	11		8
Portuguese	2				2		
Punjabi	17	3	12	32		1	2
Romanian	1						
Russian		3	1	1			
Tamazight	1						
Tigrinian		1		1			2
Turkish	7	1	3	15			1
Urdu	2			2	2		1

The number of lorry and bus theory tests conducted in 2009/10 accompanied by a translator broken down into the language the test was translated in to

Voiceover /category of theory test	Lorry HPT	Lorry MC	Bus CPC	Bus HPT	Bus MC	Lorry CPC (from 10 September 2009)
Amharic		2	4	1	8	
Arabic		3				
Bosnian		3				
Croatian		1				
Czech		1				
Italian		1				
Kurdish		5	6		2	
Polish	1	30	11		4	11
Portuguese						
Punjabi	5	35	7		5	1
Romanian		2				
Russian			3			
Somali			1		2	
Spanish - Castallian			1			

Tigrinian		3	5		3	
Turkish	1	19				5
Urdu		7	2		3	2

The number of lorry and bus theory tests conducted in 2010/11 accompanied by a translator broken down into the language the test was translated in to

ategory of theory test	Lorry HPT	Lorry MC	Bus CPC	Bus HPT	Bus MC	Lorry CPC
Bulgarian			1		1	
Farsi						1
Gujarati						1
Kurdish						1
Lithuanian		1				
Polish		28	19		4	47
Punjabi	2	31	17			11
Russian			1		2	
Somali					3	
Turkish	1	12	3		1	10
Urdu		4	8		12	4

The number of lorry and bus theory tests conducted in 2011/12 (to 30 June 2011) accompanied by a translator broken down into the language the test was translated into

ategory of theory test	Lorry HPT	Lorry MC	Bus CPC	Bus HPT	Bus MC	Lorry CPC
Hungarian		1				
Polish		7	9		2	12
Punjabi	2	14	5		1	7
Urdu			4			1